



## NEWSLETTER

**POLISH CULTURAL CLUB OF GREATER HARTFORD, INC.**

Established 1976

[www.polishculturalclub.org](http://www.polishculturalclub.org)

Fall 2022

An Affiliate of the American Council for Polish Culture

2nd Annual

# “HOLIDAY BAZAAR WITH A POLISH FLAIR”

Sponsored Jointly by: **THE LADIES GUILD OF SS. CYRIL AND METHODIUS CHURCH**  
and **THE POLISH CULTURAL CLUB OF GREATER HARTFORD, INC.**



**SS. Cyril and Methodius Church's Lower Hall**  
**63 Popieluszkó Court—Hartford, CT**

*Located behind the Rectory at 55 Charter Oak Avenue in Hartford*  
*(Across the street from the Polish National Home)*

**Saturday—November 19, 2022**

**9:00 AM to 3:00 PM**



FREE Admission!

Handicapped Accessible (Elevator)

*Come visit our Holiday Bazaar to enjoy delicious food, unique gifts, and specialty items from Crafters and Vendors — all with a Polish Flair.*

### ***The Ladies Guild Will Feature:***

Frozen homemade potato/cheese pierogi sold by the dozen; rings of kielbasa; Country Kitchen: delicious pastries, babki, and breads; Luncheon: kielbasa sandwiches for dining in or takeout; as well as vintage jewelry; a puzzle and games table, raffle, gift baskets, and more.

### ***The Polish Cultural Club of Greater Hartford Will Feature:***

Books on Polish subjects; Opłatki; Polish Import Items — including crafts, textiles, woodenware, art, music, and dolls representing different regions of Poland; the PCCGH's own popular “Favorite Recipes” Cookbook; “Pillows for Baby Jesus” pierogi ornaments, as well as a display of Szopki and informational handouts.

### ***Local Vendors Will be Feature:***

\* Jewelry \* Crocheted Animals and Dolls \* Polish Folk Art \* Nut Brittle & Cookies \* Linocut Prints, Ornaments, & Pillows \* Knitted & Cross-Stitch Items \* Pictures Made from Jewelry, Shells & Stones \* Hand-Sewn Table Runners, Potholders \* Christmas Ornaments \* Honey, & more.

***Please Note: Three Aerus Hydroxyl Blaster air disinfecting units are permanently installed in the Lower Church Hall.***

***Proceeds of the Ladies Guild's tables will benefit Church programs and projects.***

***Proceeds of the Polish Cultural Club's tables will benefit their Jennie Marconi-Javorski Scholarship Fund.***



## FROM THE PRESIDENT'S PEN

Dear Friends:

This July I was fortunate enough to attend the ACPC Convention in San Antonio. It proved to be a wonderful opportunity to meet many proud Texan Poles and connect with other affiliate clubs from several different parts of the country. Lots of information and ideas were exchanged that will help to spark and energize our Polish-American interests. The banquet that concluded the formal meetings was a special highlight. Several awards were given to prominent Poles from Texas and beyond to recognize their contributions to Polonia.



The business meetings were broken up with a field trip to Panna Maria, TX. ACPC was given a VIP tour of the newly completed Polish Heritage Center, a multi-million dollar gem located where the oldest permanent Polish settlement in America was established by Fr. Leopold Moczygemba in 1854. This complex holds wonderful modern displays, artwork, and historical artifacts. But if that isn't enough, the Polish community that runs the Center is AMAZING.

These Texans are driven. Many of them are direct descendants of the earliest Poles that migrated to the area. By driven, I mean they built the Center, they work at the Center, and they take great pride in the Polish parishes they established. They even opened their homes to us to give us a view of their ranch life. Truly remarkable individuals. A special thank you to John Cebrowski (ACPC), formerly of Glastonbury, CT, for hosting our ACPC group. Did I mention that Texas is HOT! My gift to myself (pictured) was purchased in the Panna Maria gift shop. Take care Y'all.

Lilia Kieltyka



### MEMBERSHIP INFORMATION

Annual Dues: \$25 per member / \$40 dual or household / \$10 student  
 Payable To: PCCGH  
 Mail to: Virginia M. Pudlo  
 33 Worthington Road, Glastonbury, CT 06033-1372  
 Tel.: (860) 659-0356 E-mail: ginipudlo@att.net



... to update us when you have a change of name, address, phone number, or e-mail address. Please notify Carol Phelan by E-mail: hopsotch77@sbcglobal.net or by phone: (860) 646-3114. Thank you.

### 2021-2022 OFFICERS AND BOARD MEMBERS

President: Lilia Kieltyka  
 Vice President: Ursula Brodowicz  
 Secretary: Frances Pudlo  
 Treasurer: Raymond Kowalski  
 Historian: Virginia Pudlo  
 Board Members: Patricia Archie, Marek Czarnecki, Edward Farley, Florence Langridge, Louis Maglaty, John Majdan, Michelle Maglaty Mostello, Carol Bogon Phelan, and Nancy Yiznitsky.

## "HOLIDAY BAZAAR WITH A POLISH FLAIR" Donation and Volunteer Opportunities

In preparing for the upcoming Bazaar on November 19, the PCCGH is seeking donations of Polish items that can be sold (books, crafts, art, etc.) If you are looking to find a home for your Polish import collectibles, we would be happy to accept them to benefit the Club.

We are also looking for jewelry in good condition that can be sold at our vintage jewelry table. Now is a good time to sort through boxes and drawers—your donation could be someone else's treasure.

**Volunteers are also needed to help man PCCGH and Ladies Guild tables. If you can give us a few hours of your time on Saturday to interact with our friendly and interested patrons, it would be most appreciated.**

To make arrangements for any of the above, or if there are questions, please call Fran at 860-659-0356 or e-mail [francespudlo@att.net](mailto:francespudlo@att.net). You may also contact Lilia at 860-841-3477 or [lkieltyka@snet.net](mailto:lkieltyka@snet.net).



**Saturday, December 10  
6:00 p.m.  
Polish National Home**

One of the most beautiful customs and traditions of the Polish people is the Christmas Eve Supper or "Wigilia." Foods from rivers (fish), woods (mushrooms), field (wheat, poppyseed, and vegetables), and orchards (dried fruits) would have been prepared. Once the first star had been sighted by the children, the father of the household would begin the meal with prayers. He would then break the Oplatek and give each member of the family a piece wishing each good health during the year and a happy holiday.

Following this tradition, the Polish Cultural Club invites all to join in a celebration of this most revered and joyous holiday on Saturday, December 10 at the Polish National Home. A traditional meatless Wigilia feast will be featured along with music, and kolędy.

**PLEASE SEE THE ENCLOSED FLYER FOR DETAILS AND RESERVATION INFORMATION.**

### NEWSLETTER STAFF

Editor: Frances Pudlo ([francespudlo@att.net](mailto:francespudlo@att.net))  
 Staff: Carol Bogon Phelan, Nancy Yiznitsky



## DID YOU KNOW . . . That the Story Behind “Bluetooth” Has a Connection to Poland?



More than 1,000 years after his death in what is now Poland, a European king whose nickname lives on through wireless technology is at the center of an archaeological dispute. Chronicles from the Middle Ages say King Harald “Bluetooth” Gormsson of Denmark acquired his nickname courtesy of a tooth, probably dead, that looked bluish. One chronicler from the time also says the Viking king was buried in Roskilde, in Denmark, in the late 10th century. But a Swedish archaeologist and a Polish researcher recently claimed in separate publications that they have pinpointed his most probable burial site in the village of Wiejkowo, in an area of northwestern Poland that had ties to the Vikings.

Marek Kryda, author of the book “Viking Poland,” said that a “pagan mound” that he claims he has located beneath Wiejkowo’s 19th-century Roman Catholic church probably holds the king’s remains. Kryda said geological satellite images available on a Polish government portal revealed a rotund shape that looked like a Viking burial mound. But Swedish archaeologist Sven Rosborn, says Kryda is wrong because Harald, who converted from paganism to Christianity and founded churches in the area, must have received an appropriate grave somewhere in the churchyard.

Wiejkowo’s Church of The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary stands atop a small round knoll. Historians at the Danish National Museum say they are familiar with the “suggestion” that Wiejkowo is Harald’s burial place. Rosborn detailed his research in the 2021 book “The Viking King’s Golden Treasure,” and Kryda challenged some of the Swede’s findings in his own book published this year. Harald, who died in 985, probably in Jomsborg — believed today to be the Polish town of Wolin — was one of the last Viking kings to rule over what is now Denmark, northern Germany, and parts of Sweden and Norway. He spread Christianity. Swedish telecommunications company Ericsson named its Bluetooth wireless link technology after the king, reflecting how he united much of Scandinavia during his lifetime.

Rosborn, the former director of Sweden’s Malmo City Museum, was spurred on his quest in 2014 when an 11-year-old-girl sought his opinion about a small, soiled coin-like object with old-looking text that had been in her family’s possession for decades. Experts have determined that the cast gold disc that sparked Maja Sielski’s curiosity dated from the 10th century. The Latin inscription on what is now known as the “Curmsun disc” says: “Harald Gormsson (Curmsun in Latin) king of Danes, Scania, Jomsborg, town Al-dinburg.” Sielski’s family said the disk came from a trove found in 1841 in a tomb under the Wiejkowo church, which replaced a medieval chapel. Kryda says the Curmsun disc is “phenomenal” with its meaningful inscription and insists that it would be worth examining Wiejkowo as Harald’s burial place, but there are no current plans for any excavations.



The Curmsun Disc

Source: Monika Scislowska - Associated Press, Published in The Hartford Courant, August 3, 2022

## 2022 ANNUAL MEETING AND VOTE FOR BOARD OFFICERS

We had hoped to hold an in-person Annual Meeting in November, especially since this is an election year, but circumstances and complicated schedules intervened. We ask for your understanding as we try to conduct business through this newsletter instead.

Since the sudden and lengthy constraints of the Covid epidemic prevented our Officers from having an opportunity to complete their agendas, we feel that an exception might be made to the By-Laws to have the current Officers serve an additional 2 year term until December 2024. If you as a member agree to this plan, you need do nothing. If you wish to register a “dissent” to this proposal, please do so in writing to PCCGH, P. O. Box 380699, East Hartford, CT 06138 by November 25, 2022.

The current Officers are: Lilia Kieltyka, President; Ursula Brodowicz, Vice President; Frances Pudlo, Secretary; Raymond Kowalski, Treasurer; and Virginia Pudlo, Historian.

The Club has tried to have a presence at events and programs whenever possible and in reality has had a busy year. Please see the Historian’s Report for 2022 for a full account of activities.

**Co? What? Gdzie? Where? Kiedy? When?**

**SATURDAY, NOVEMBER 19, 2022 9 AM—3 PM**

**“HOLIDAY BAZAAR WITH A POLISH FLAIR” FREE**

Sponsored jointly by the Ladies Guild of SS. Cyril & Methodius Church and The Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc.

Location: Lower Hall of SS. Cyril & Methodius Church

Enjoy the spirit of the season— handmade pierogi sold by the dozen, delicious food, vendors, and Polish imports (see page 1 for details).

**SATURDAY, DECEMBER 10, 2022 Doors Open 5:00 PM**

**“WIGILIA” (Traditional Polish Christmas Eve Dinner) SEE FLYER**

Sponsored by the Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc.

Location: Polish National Home, 60 Charter Oak Avenue, Hartford

**SATURDAY, DECEMBER 17, 2022 Doors Open 5:00 PM**

**“SS. CYRIL & METHOLDIUS LADIES GUILD CHRISTMAS PARTY”**

Location: Polish National Home, 60 Charter Oak Avenue, Hartford

Open to friends and guests.

Information/Reservations: 860-659-0356

**OUR CLUB COOKBOOK IS GETTING AROUND!**



*POLISH CULTURAL FOUNDATION, INC.*  
Celebrating Polish culture, heritage, traditions and community since 1998  
Boston, Massachusetts contact@pcf-boston.org

September 23, 2022

Dear Lilia –

I wanted to let you know that we indeed put your “Favorite Recipes” book front and center on our table at the Boston Polish Festival last weekend. Here are some photos showing our table, and your book at the table!

It drew a lot of attention from those who visited us, to say the least. I made sure to point out that it had been prepared by the Polish Cultural Club of Hartford, and could be ordered from you using the order form – which a large number of people took with them!

Thanks so much again. I'll look forward to being in touch soon --

Best regards – Mark Szpak



NOTE: Thanks to Mark Szpak's support and promotion, a cookbook order was received! Mark is President of the Polish Cultural Foundation of Boston and the ACPC's Legal Counsel.

To order copies of the cookbook for yourself or as a gift, contact Fran at 860-659-0356 or francespudlo@att.net. Cost: \$16.00 each or 2 for \$30.00. Check may be mailed to PCCGH, P.O. Box 380699, East Hartford, CT 06138. Orders will be expedited when received.



Polish Cultural Club of Greater Hartford, Inc.  
P.O. Box 380699  
East Hartford, CT 06138

**We're on the Web!**

[www.polishculturalclub.org](http://www.polishculturalclub.org)

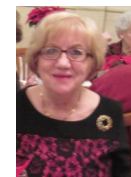
**NEWSFLASH — CLUB MEMBERS**

If you have any news to share about Club members or former scholarship recipients, please e-mail [francespudlo@att.net](mailto:francespudlo@att.net) or call 860.659.0356.

We welcome new member, **Caroline Kieltyka**. Caroline, who works in Washington, DC, has assisted her mother Lilia in promoting Club activities for many years. She is a former recipient of our Club scholarship.



We mourn the loss of **Helen Lorenc**, who passed away on June 14, 2022. Helen, along with husband Ted and brother-in-law Richard, could always be counted on to help with Club raffles. Condolences to the family.



Congratulations to **Zosia Bieniek**, who is being recognized by The Polish American Foundation of CT at its 25th Anniversary Gala in New Britain on November 12. She is receiving a Community Leadership and Service award for her many years of dedicated work on behalf of the Polish Scouts in Hartford, Harcerstwo.

**Polish Christmas Bread for Wigilia**

- |                              |   |
|------------------------------|---|
| 5 eggs                       | 2 tsp. baking powder                    |
| 2 c. Confectioners' sugar    | 2 1/4 c. flour                          |
| 2 sticks butter or margarine | 3/4 c. finely chopped walnuts           |
| creamed                      | 2/3 c. raisins                          |
| 3 T. vodka                   | 4 oz. candied orange rind, chopped fine |
| 1 tsp. vanilla extract       | 1 tsp. cornstarch                       |
| 1 T. grated lemon rind       |   |

Beat the eggs with the sugar for 5 minutes at high speed. Add to the butter or margarine by small portions. Add vodka, vanilla, and lemon rind beating constantly. Add baking powder and flour; beat 5 more minutes. The batter is thick. Mix the nuts, raisins, orange rind, and cornstarch. Combine with the batter. Bake at 350 deg. For 1 hour in a loaf or ring pan which has been buttered and sprinkled with bread crumbs. It is better on the second day. Serve thinly sliced.

**CHECK OUT ACPC'S NEW LAPEL PIN**

Original Design by Artist, Ursula Brodowicz



ACPC Lapel Pin Committee Chair, Lilia Kieltyka, was charged with coming up with a design and developing an ACPC pin for the general purpose of spreading the organization's name and for gifting purposes among the affiliates. After several drafts, it was decided to use the familiar ACPC eagle and to incorporate red, white, blue, and gold colors. The Committee recognizes Ursula Brodowicz (PCCGH) for the original artwork, Carla Tomaszewski of Poppyfield Press for her graphic artist expertise and consultation, and Dave Motak (editor of the Polish Heritage) for his help with the logo. 300 pins were manufactured through Lapel Pins Plus in Florida and delivered in time to make its debut at the ACPC Convention in San Antonio/Panna Maria this past summer. Great work Lilia and Ursula!